

No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the IB.

Additionally, the license tied with this product prohibits commercial use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, is not permitted and is subject to the IB's prior written consent via a license. More information on how to request a license can be obtained from <http://www.ibo.org/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite de l'IB.

De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation commerciale de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, n'est pas autorisée et est soumise au consentement écrit préalable de l'IB par l'intermédiaire d'une licence. Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour demander une licence, rendez-vous à l'adresse <http://www.ibo.org/fr/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin que medie la autorización escrita del IB.

Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso con fines comerciales de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales— no está permitido y estará sujeto al otorgamiento previo de una licencia escrita por parte del IB. En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una licencia: <http://www.ibo.org/es/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

**Chinese A: language and literature – Standard level – Paper 1**  
**Chinois A : langue et littérature – Niveau moyen – Épreuve 1**  
**Chino A: lengua y literatura – Nivel medio – Prueba 1**

Monday 6 May 2019 (afternoon)  
Lundi 6 mai 2019 (après-midi)  
Lunes 6 de mayo de 2019 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

---

**Instructions to candidates**

- The Simplified version is followed by the Traditional version.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Choose either the Simplified version or the Traditional version.
- Write an analysis on one text only.
- It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

**Instructions destinées aux candidats**

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Choisissez soit la version simplifiée, soit la version traditionnelle.
- Rédigez une analyse d'un seul texte.
- Vous n'êtes pas obligé(e) de répondre directement aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le souhaitez.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

**Instrucciones para los alumnos**

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija la versión simplificada o la versión tradicional.
- Escriba un análisis de un solo texto.
- No es obligatorio responder directamente a las preguntas de orientación que se incluyen, pero puede utilizarlas si lo desea.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.



Chinese A: language and literature –  
Simplified version

Chinois A : langue et littérature –  
Version simplifiée

Chino A: lengua y literatura –  
Versión simplificada

Blank page  
Page vierge  
Página en blanco

撰文分析下面任何一篇选文。评论其相关背景、读者对象、写作目的和文体风格特征等方面的意义。

第 1 篇

未断奶的民族

对母亲的感情和感激，该是全人类共有之心理。但母亲节和妇女节、人权日一般，都不是东方文化的产物。似乎：在西方，尊敬一个人，是尊重他的权利，在东方，歌颂一个人，则是期许该人去牺牲。中国人的母亲崇拜给人的感觉像是学习雷锋运动。这类运动，是否歌颂对方作出伟大的牺牲那么简单？还是树立榜样与模仿，要求同岗位的人去学习？

香港的电视节目，为了提倡儿女成年了不要遗弃妈妈，在某故事中安插如下情节：一日，妈妈出门了，一班放工回家的子女，无法料理自己的生活细节，手忙脚乱，说明不能没有妈妈在身边。香港在各方面都很先进，但在人的观念方面却出奇地落后。首先，母爱不应该是培养子女的依赖性，其次，为了使别人生活中不能缺少自己，不是用成为对方奴隶的办法，最后，吹捧母亲伟大，也不应等于把她变成滥用对象。

传统中国妇女虽然把父系家庭掏空，但她战胜父权却付出很大的代价：她必须当子女（尤其是男孩）的奴隶，义务地做别人不会替他们做的事，让子女觉得：妈妈是世界上唯一任劳任怨，从不会拒绝自己，可以予取予求，而不用说声“谢谢”的人。她这样做，等于在心理上把子女的童年阶段无限地延长下去，使他们无从培养心理资源，去面对自己的人生。换而言之，妈妈的人格本身没有成形，就会拖下一代的后腿。但在令子女受害的同时，她也将自己变成受害者，而且是父系社会最大受害者。她用把自己化为奴隶的方式来获得权力、影响、地位，正好符合父系社会用女性来服务男性之目的。这说明：为什么中国式父系社会不搞父亲崇拜，反而是衍生拜老母教的肥沃土壤。

孙隆基, 选自《未断奶的民族》(1995)

- 讨论作者如何利用写作技巧来阐述及发展其论点。
- 对这篇文本的中心思想的展现，以及对不同受众所可能产生的不同效果，有什么看法？

第 2 篇



2018年10月19日星期五

首页	要闻	加国	中国	港闻	国际	娱乐	财经·科技	时尚·生活	社会动态	体育	分类网
----	----	----	----	----	----	----	-------	-------	------	----	-----

5 当身边的人总是一有空就低头看手机，戚居伟（前）却说世界是四面的，被现实环境包围，不希望自己的生活被手机困住，宁愿多花时间细心观察身边的人和事。戚居伟说最喜欢观察旁人一举一动，尤其乘地铁时，所处的车卡内除了自己，几乎所有乘客都在玩手机，感觉有趣。（图：杨柏贤）



10 【明报专讯】ICQ的“喔噢”声曾经冲击戚居伟（Gordon）的世界，MSN、Xanga其后相继出现，将小小的他带进网络洪流。20年过去，Gordon成为平凡的80后社工，闲时打机、上高登、放空。与朋辈不同的，是他一直拒绝开设facebook等社交网络帐户，更没申请流动网络服务，原因是有感“人应该未堕落到要靠社交网络维系关系”，更不想被手机“困住”。

15 朋友最初说他是怪人，众人成长后，才慢慢发现时间宝贵，“（近期）朋友玩少了facebook，开始同我讲，原来当年（我）无玩都唔差<sup>1</sup>。”

### 忧见朋友困虚拟世界决心与MSN同止步

20 1990年代尾，各种通讯软件兴起，Gordon毫不犹豫投身网络热潮，“以前玩Xanga，人地<sup>2</sup>打一小段，我不是，我会长篇大论打出来……我一玩，就会经营。”忘我的日子在千禧年代日渐流逝，facebook打着“连结每个人生活”的旗号，率先闯进大学生的生活。他当时入读浸大社工系，“大学二年级时开始觉得（情况）夸张，夸张到有点烦闷，当几个人坐在一起面对面吃饭，大家只会望住部电话，内容开始围绕电话见到的事。”

Gordon没有如同学们开facebook帐户，因深知以自己个性，一开户就会毫无保留地花时间经营。他拒绝由MSN时代过渡到facebook，“无替代品，无太多失落感。”

25 “有些人把虚拟变成真实，但有些人却将虚拟变成更加虚拟。”Gordon说，现时身边朋友见面时会分享彼此都不熟悉的facebook朋友动向，“某某去了旅行，啲相好靚<sup>3</sup>，与我何干呢？”

### 拒当CD-ROM单向沟通如偷窥

30 Gordon因此被冠以“怪人”之名。曾有朋友在facebook相约饭叙，他不知道，事后被嘲讽；有朋友劝他开facebook，说他可以只当一个“CD-ROM”（意即只读不回），他却觉得单向沟通感觉似“偷窥”，坚持不加入，保留自己特色，拒绝被磨平：“人应该未堕落到要靠社交网络维系关系。”

### 无流动上网拒绝随传随到

- Gordon说，念大学时趁减价买了一部智能手机，现时拥有人生第二部具基本功能的智能手机。记者见他的手机只下载了地图等交通类应用程式，还有通讯软件WhatsApp。
- 35 不过，由于他的手机服务不涵盖流动数据上网，故只会在家或办公室等有Wi-Fi的地方才能上网。他说自己拒绝随传随到，亦希望多花时间观察生活，“我的世界是四面的，为何要困在我的电话内？”朋友要找他，要不等他上网，要不直接致电。

### 错过重要资讯一度动摇

- 不常上网、不用社交网络，也有牺牲。Gordon说早几年进修时，曾有老师将课堂资料上载至facebook，令他错过了一堂十分感兴趣的课，笑言遗憾一生，放弃不开户的坚持亦一度动摇。
- 40

他笑言自己已常因不用facebook被当成怪人，着记者不要把他写得那么怪。邀约访问，记者惯用WhatsApp联络受访者，向Gordon发信息后，等他回覆要花半天，又深怕错过他每次上线的时机，最终还是回到人与人沟通的基本步，直接致电他，不消数分钟便约好了。

### 45 朋友近年减用fb “原来当年无玩都唔差”

与同辈步上两条平行线，步入30岁，Gordon却发现朋友使用facebook的频率减少，见面时多了分享近况，而非“朋友的朋友”的动向，“朋友玩少了facebook，开始同我讲，原来当年（我）无玩都唔差。”

《明报》2018年4月5日

---

<sup>1</sup> 无玩都唔差：广东方言，即“没有玩，也不是那么差”

<sup>2</sup> 人地：广东方言，即“别人”或“他人”

<sup>3</sup> 啲相好靚：广东方言，即“照片很漂亮”

- 谈论这篇文本如何挑战受众去重新思考他们的原有想法。
  - 讨论这篇文本如何呈现主人翁，以及其呈现方法如何使得本文更具说服力。
-





Chinese A: language and literature –  
Traditional version

Chinois A : langue et littérature –  
Version traditionnelle

Chino A: lengua y literatura –  
Versión tradicional

Blank page  
Page vierge  
Página en blanco

撰文分析下面任何一篇選文。評論其相關背景、讀者對象、寫作目的和文體風格特徵等方面的意義。

## 第 1 篇

### 未斷奶的民族

對母親的感情和感激，該是全人類共有之心理。但母親節和婦女節、人權日一般，都不是東方文化的產品。似乎：在西方，尊敬一個人，是尊重他的權利，在東方，歌頌一個人，則是期許該人去犧牲。中國人的母親崇拜給人的感覺像是學習雷鋒運動。這類運動，是否歌頌對方作出偉大的犧牲那麼簡單？還是樹立榜樣與模仿，要求同崗位的人去學習？

5

香港的電視節目，為了提倡兒女成年了不要遺棄媽媽，在某故事中安插如下情節：一日，媽媽出門了，一班放工回家的子女，無法料理自己的生活細節，手忙腳亂，說明不能沒有媽媽在身邊。香港在各方面都很先進，但在人的觀念方面卻出奇地落後。首先，母愛不應該是培養子女的依賴性，其次，為了使別人生活中不能缺少自己，不是用

10

成為對方奴隸的辦法，最後，吹捧母親偉大，也不應等於把她變成濫用對象。

傳統中國婦女雖然把父系家庭從內掏空，但她戰勝父權卻付出很大的代價：她必須當子女（尤其是男孩）的奴隸，義務地做別人不會替他們做的事，讓子女覺得：媽媽是世界上唯一任勞任怨，從不會拒絕自己，可以予取予求，而不用說聲「謝謝」的人。她這樣做，等於在心理上把子女的兒童階段無限地延長下去，使他們無從培養心理資源，去面對自己的人生。換而言之，媽媽的人格本身沒有成形，就會拖下一代的後腿。但在令子女受害的同時，她也將自己變成受害者，而且是父系社會最大受害者。她用把自己化為奴隸的方式來獲得權力、影響、地位，正好符合父系社會用女性來服務男性之目的。這說明：為什麼中國式父系社會不搞父親崇拜，反而是衍生拜老母教的肥沃土壤。

15

孫隆基, 選自《未斷奶的民族》(1995)

- 討論作者如何利用寫作技巧來闡述及發展其論點。
- 你對這篇文本的中心思想的展現，以及對不同受眾所可能產生的不同效果，有什麼看法？

第 2 篇



2018年10月19日星期五

首頁	要聞	加國	中國	港聞	國際	娛樂	財經·科技	時尚·生活	社會動態	體育	分類網
----	----	----	----	----	----	----	-------	-------	------	----	-----

5 當身邊的人總是一有空就低頭看手機，戚居偉（前）卻說世界是四面的，被現實環境包圍，不希望自己的生活被手機困住，寧願多花時間細心觀察身邊的人和事。戚居偉說最喜歡觀察旁人一舉一動，尤其乘地鐵時，所處的車卡內除了自己，幾乎所有乘客都在玩手機，感觉有趣。（圖：楊柏賢）



10 【明報專訊】ICQ的「喔噢」聲曾經衝擊戚居偉（Gordon）的世界，MSN、Xanga其後相繼出現，將小小的他帶進網絡洪流。20年過去，Gordon成為平凡的80後社工，閒時打機、上高登、放空。與朋輩不同的，是他一直拒絕開設facebook等社交網絡帳戶，更沒申請流動網絡服務，原因是有感「人應該未墮落到要靠社交網絡維繫關係」，更不想被手機「困住」。

15 朋友最初說他是怪人，眾人成長後，才慢慢發現時間寶貴，「（近期）朋友玩少了facebook，開始同我講，原來當年（我）無玩都唔差<sup>1</sup>。」

### 憂見朋友困虛擬世界決心與MSN同止步

20 1990年代尾，各種通訊軟件興起，Gordon毫不猶豫投身網絡熱潮，「以前玩Xanga，人地<sup>2</sup>打一小段，我不是，我會長篇大論打出來……我一玩，就會經營。」忘我的日子在千禧年代日漸流逝，facebook打著「連結每個人生活」的旗號，率先闖進大學生的生活。他當時入讀浸大社工系，「大學二年級時開始覺得（情況）跨張，跨張到有點煩悶，當幾個人坐在一起面對面吃飯，大家只會望住部電話，內容開始圍繞電話見到的事。」

Gordon沒有如同學們開facebook帳戶，因深知以自己個性，一開戶就會毫無保留地花時間經營。他拒絕由MSN時代過渡到facebook，「無替代品，無太多失落感。」

25 「有些人把虛擬變成真實，但有些人卻將虛擬變成更加虛擬。」Gordon說，現時身邊朋友見面時會分享彼此都不熟悉的facebook朋友動向，「某某去了旅行，啲相好靚<sup>3</sup>，與我何干呢？」

### 拒當CD-ROM單向溝通如偷窺

30 Gordon因此被冠以「怪人」之名。曾有朋友在facebook相約飯敘，他不知道，事後被嘲諷；有朋友勸他開facebook，說他可以只當一個「CD-ROM」（意即只讀不回），他卻覺得單向溝通感覺似「偷窺」，堅持不加入，保留自己特色，拒絕被磨平：「人應該未墮落到要靠社交網絡維繫關係。」

### 無流動上網拒絕隨傳隨到

- Gordon說，念大學時趁減價買了一部智能手機，現時擁有人生第二部具基本功能的智能手機。記者見他的手機只下載了地圖等交通類應用程式，還有通訊軟件WhatsApp。
- 35 不過，由於他的手機服務不涵蓋流動數據上網，故只會在家或辦公室等有Wi-Fi的地方才能上網。他說自己拒絕隨傳隨到，亦希望多花時間觀察生活，「我的世界是四面的，為何要困在我的電話內？」朋友要找他，要不等他上網，要不直接致電。

### 錯過重要資訊一度動搖

- 不常上網、不用社交網絡，也有犧牲。Gordon說早幾年進修時，曾有老師將課堂資料上載至facebook，令他錯過了一堂十分感興趣的課，笑言遺憾一生，放棄不開戶的堅持亦一度動搖。
- 40

他笑言自己已常因不用facebook被當成怪人，着記者不要把他寫得那麼怪。邀約訪問，記者慣用WhatsApp聯絡受訪者，向Gordon發信息後，等他回覆要花半天，又深怕錯過他每次上線的時機，最終還是回到人與人溝通的基本步，直接致電他，不消數分鐘便約好了。

- 45 朋友近年減用fb「原來當年無玩都唔差」

與同輩步上兩條平行線，步入30歲，Gordon卻發現朋友使用facebook的頻率減少，見面時多了分享近況，而非「朋友的朋友」的動向，「朋友玩少了facebook，開始同我講，原來當年（我）無玩都唔差。」

《明報》2018年4月5日

---

<sup>1</sup> 無玩都唔差：廣東方言，即「沒有玩，也不是那麼差」

<sup>2</sup> 人地：廣東方言，即「別人」或「他人」

<sup>3</sup> 啲相好靚：廣東方言，即「照片很漂亮」

- 談論這篇文本如何挑戰受眾去重新思考他們的原有想法。
  - 討論這篇文本如何呈現主人翁，以及其呈現方法如何使得本文更具說服力。
-